

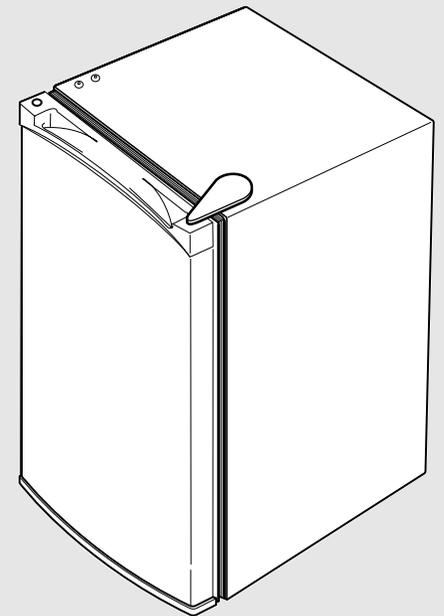


# REFRIGERATOR

## INSTRUCTION MANUAL

Model No.

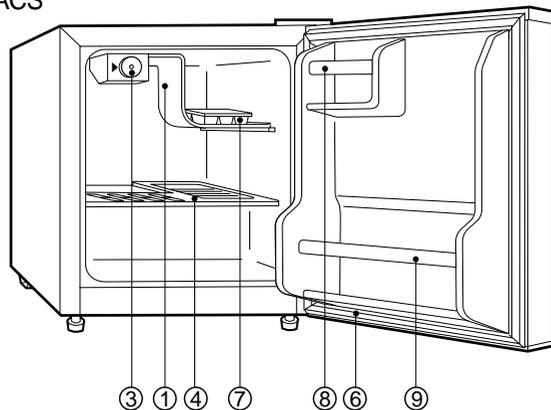
**PCF1700ACW / PCF2700ACW / PCF4400ACW**  
**PCF1700ACB / PCF2700ACB / PCF4400ACB**  
**PCF1700ACS / PCF2700ACS / PCF4400ACS**



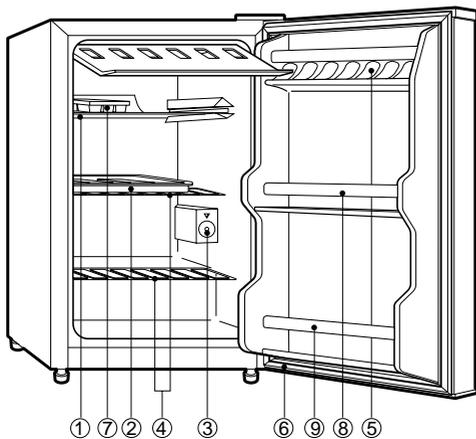
- Thank you for selecting this refrigerator.
- Before using this refrigerator, please read this manual carefully.

# NAMES OF THE PARTS

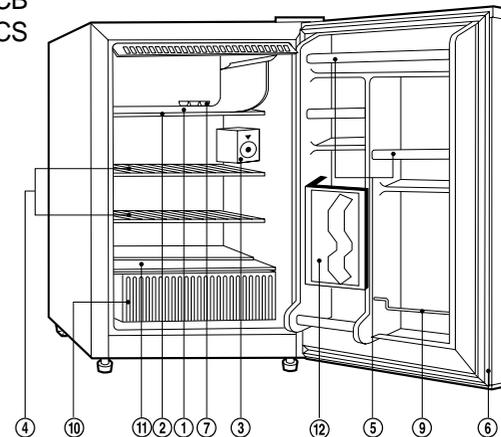
- PCF1700ACW
- PCF1700ACB
- PCF1700ACS



- PCF2700ACW
- PCF2700ACB
- PCF2700ACS



- PCF4400ACW
- PCF4400ACB
- PCF4400ACS



## 1. EVAPORATOR

The heart of the refrigerator. It evaporates the refrigerant fluid and thereby absorbs heat from the surrounding. Made of pure aluminum.

## 2. DRAIN PAN (Use of Defrost Only)

Discards the water that drips of the evaporator when defrosting.

## 3. CONTROL BOX :

Regulates the operation of the motor and controls the inside temperature of the refrigerator.

## 4. SHELF Has full width and can slide out.

## 5. RACK For butter and small size goods.

## 6. MAGNETIC DOOR SEALS

Keeps the refrigerator virtually airtight all along the edge, but is nevertheless easy to open.

## 7. ICE CUBE TRAY Ice cubes are easy to remove from the tray.

## 8. USABLE RACK for cans or jars.

## 9. BOTTLE RACK for bottles, cans or jars.

## 10. CRISPER for vegetables and fruits.

## 11. SLIDE OUT CRISPER COVER.

## 12. CAN DISPENSER

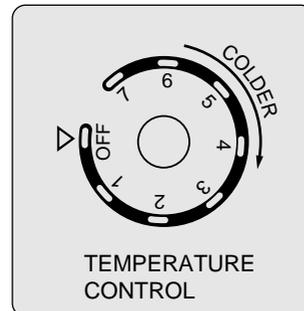
## HOW TO OPERATE

### Starting your new Refrigerator

1. Clean the refrigerator thoroughly. Wipe the outside with a soft dry cloth, the inside with a damp cloth.
2. Keep the door open and insert the power supply cord into the socket.
3. Turn the thermostat dial to "7". Close the door and let the refrigerator operate for 15-20 minutes.  
The freezer should then show some traces of frost.

### Temperature control

You can control the inside temperature by turning the thermostat dial. Higher numbers mean greater cooling power, smaller numbers mean less cooling power. To make ice cubes in the freezer compartment, set the dial to "7". The dial does not have to be set exactly on the numbers, but can be any place in between.



**NOTE :** Wait 3 to 5 minutes before restarting if you unplug the machine. Unit may fail to operate properly if restarted too quickly.

### How to defrost

Defrost the refrigerator when the frost accumulated on the evaporator is about 5mm(1/5inch) thick.

Set the thermostat dial to "OFF". Remove foods. Keep drip tray in place. Defrosting usually takes a few hours. To defrost quickly remove all foods from the refrigerator and leave door open. Never use a knife or other metal instrument to remove ice/frost from the evaporator. After defrosting empty water from drip tray, return the thermostat dial to the desired position to start refrigerating again.

## HOW TO CLEAN

**Cleaners:** The cleaners noted below are available. Never use harsh, abrasive cleaners, heavy-duty cleaners, or solvents on any surface.

**Exterior:** Wipe with damp, sudsy cloth, rinse and dry. For stubborn stains and for periodic waxing, use silicon wax.

**Evaporator:** When refrigerator needs defrosting turn thermostat dial to "OFF". Do not use sharp instruments.

**Refrigeration Section:** Wash shelves and other removable parts in warm sudsy water, rinse and dry. Wash interior with baking soda solution (3 table spoons to one quart of water) or warm sudsy water, rinse and dry.

**Magnetic Door Seals:** Wash with warm sudsy water.

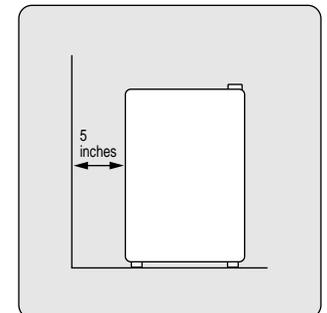
**The Finishing Touch:** Replace all parts and return thermostat dial to desired setting.

## HOW TO INSTALL

Install refrigerator in a convenient location away from extreme heat and cold. Allow sufficient clearance between the refrigerator and side wall so the door will open for a fully usable interior. Refrigerator is not designed for recessed installation.

Select a place with strong level floor.

Allow 5 inches of space between the refrigerator's side and the wall.



## WHAT TO DO...

### 1. When out of operating for a long time:

- Remove the power supply cord.
- Dry your refrigerator opening the door for 2-3 days.

### 2. When you get ready to move:

- Securely fasten removable interior parts (or move and package them separately)
- Do not lay your refrigerator horizontally, or compressor may be damaged.

**When you need service: Before you call for service make sure you need it, check a few things noted below for yourself first.**

### If refrigerator is not operating:

- Is the power supply cord unplugged?
- Is home fuse blown or circuit breaker off?

### If refrigerator is warmer than usual:

- Has the door been open frequently or for a long period?
- Is refrigerator overcrowded-preventing good air circulation?
- Is the hot thing stored without cooling?
- Is the clearance between refrigerator's side and the wall allowed sufficiently?

### If there are unusual sounds:

- Is refrigerator placed on the level?
- Are foreign objects behind the refrigerator?
- Are dishes on refrigerator shelves vibrating?  
If so, rearrange the dishes.

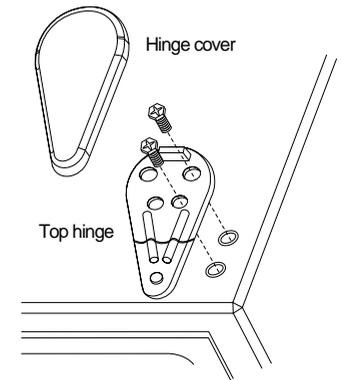
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similiary qualified person in order to avoid a hazard.

## CHANGING THE REVERSIBLE DOOR

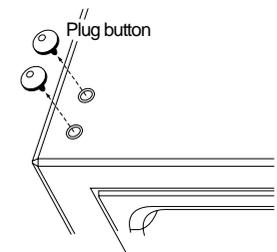
This refrigerator has been built with the door hinges on the right. If you wish to change the opening direction, follow the instruction below:

- Unplug the refrigerator from its electrical outlet.
- Empty everything in the refrigerator, including shelves, food, etc.

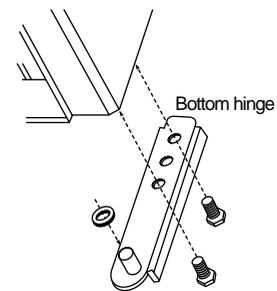
1. Remove the hinge cover on the right top of the cabinet.
2. Remove the two screws (using a ratchet tool with a 8MM socket) that hold the top hinge to the cabinet. Keep these screws for later use.
3. Lift the top hinge straight up to free the pin from the socket on the top of the door.
4. Lift the door and place it on a padded surface to prevent scratching it.



5. Remove the plug buttons from the upper left holes as illustrated and transfer them to the uncovered holes at the right side. Be sure to press the plug buttons firmly into the holes.



6. Lay the cabinet on its side down on the floor. Remove the two screws that hold the bottom hinge to the cabinet using a 10MM socket. Keep these screws and washer for later use.





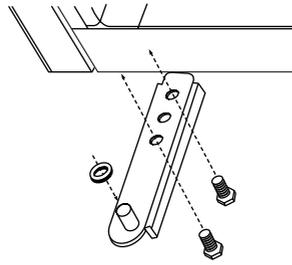
## Warranty & Service

7. Insert the bottom hinge at the left side using the two screws previously removed in step 6.

**NOTE:** Do not tighten screws.

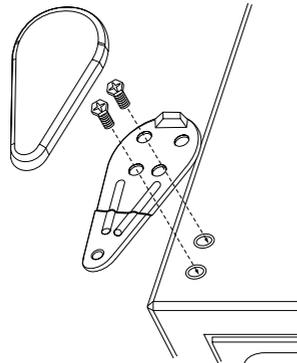
8. Stand the cabinet.

9. Replace the door making sure the bottom socket enters the bottom hinge pin. Be sure washer is in place.



10. While holding the door in the closed position, secure the top hinge at the left side using the two screws previously removed at the beginning in step 2. Do not tighten the screws until the top of the door is leveled with the top cabinet.

11. Replace the hinge cover.



12. Tools required:  
-8MM & 10MM socket-ratchet.  
-Putty knife or thin-blade screwdriver.

### Warranty

#### Full One Year Warranty - Parts and Labor

**One (1) year** - From the original retail purchase date, any part which fails in normal home use will be repaired or replaced free of charge.

**Ice Maker** - When purchased with the refrigerator and installed by the dealer, the ice maker will be considered part of the refrigerator for warranty purposes.

#### Limited Warranty - Major Refrigeration Components

**Second Through Fifth Year** - After the first year from the date of original purchase, through the fifth year, the manufacturer will repair or replace, at its option, free of charge for parts and labor, any part of the sealed refrigeration system (consisting of the compressor, evaporator, condenser, drier and connecting tubing) and the cabinet liner (exclusive of the door liner) which fail in normal home use. All other costs, including mileage, transportation, trip charge and diagnostic charge, if required, shall be the responsibility of the owner.

#### Note

The full warranty and the limited warranties apply when the refrigerator is located in the United States or Canada. Refrigerators located elsewhere are covered by the limited warranties only including parts that fail during the first year.

#### Limitations of Liability

The warrantor shall not be liable for any incidental or consequential damages, including food loss. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

The specific warranties expressed above are the **ONLY** warranties provided by the manufacturer. These warranties give you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

### What is Not Covered By These Warranties:

- Conditions and damages resulting from any of the following:
  - Improper installation, delivery, or maintenance.
  - Any repair, modification, alteration, or adjustment not authorized by the manufacturer or an authorized service.
  - Misuse, abuse, accidents, or unreasonable use.
  - Incorrect electric current, voltage, or supply.
  - Improper setting of any control.
- Warranties are void if the original serial numbers have been removed, altered or cannot be readily determined.
- Light bulbs.
- Products purchased for commercial or industrial use.
- The cost of service or service call to:
  - Correct installation errors.
  - Instruct the user on the proper use of the product.
  - Transport the appliance to the service.
- Consequential or incidental damages sustained by any person as a result of any breach of these warranties. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so the above exclusion may not apply.

### If You Need Service

- Call the dealer from whom your appliance was purchased or call Maytag Services™, Attn: CAIR® Center at 1-800-688-1120 U.S.A. and Canada, to locate an authorized service.
- Be sure to retain proof of purchase to verify warranty status. Refer to WARRANTY for further information on owner's responsibilities for warranty service.
- If the dealer or service company cannot resolve the problem, write to Maytag Services™, Attn: CAIR® Center, P.O. Box 2376, Cleveland, TN 37320-2370 or call **1-800-688-1120 U.S.A. and Canada.**

U.S. customers using TTY for deaf, hearing impaired or speech impaired, call 1-800-688-2080.

#### Note

- When writing or calling about a service problem, please include the following information:
  - Your name, address and telephone number;
  - Model number and serial number;
  - Name and address of your dealer or service;
  - A clear description of the problem you are having;
  - Proof of purchase (sales receipt).

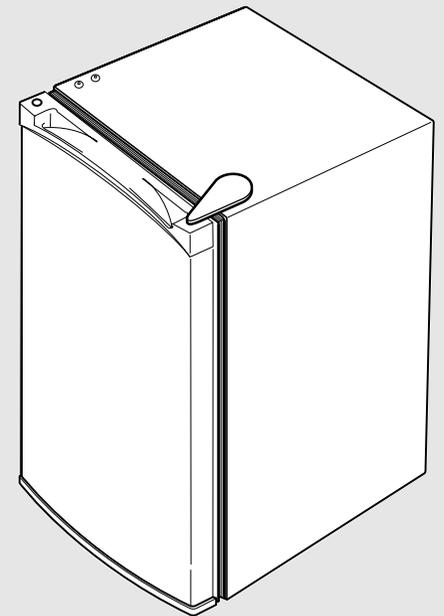


# REFRIGERATEUR

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

### Modelo

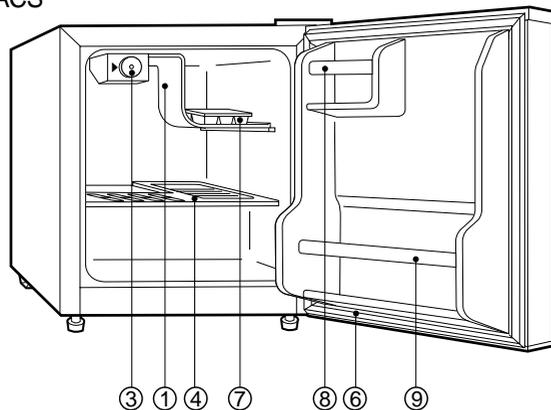
**PCF1700ACW / PCF2700ACW / PCF4400ACW**  
**PCF1700ACB / PCF2700ACB / PCF4400ACB**  
**PCF1700ACS / PCF2700ACS / PCF4400ACS**



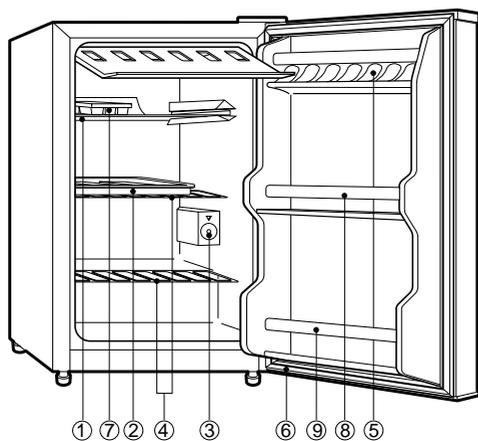
- Avant utilisation, lisez attentivement ce manuel.
- Enlevez toujours la bac de degivrage lorsque le réfrigérateur fonctionne.
- Cela améliorera la puissance de refroidissement et vous permettra de réaliser des économies d'énergie.

## DESCRIPTION DES PIECES

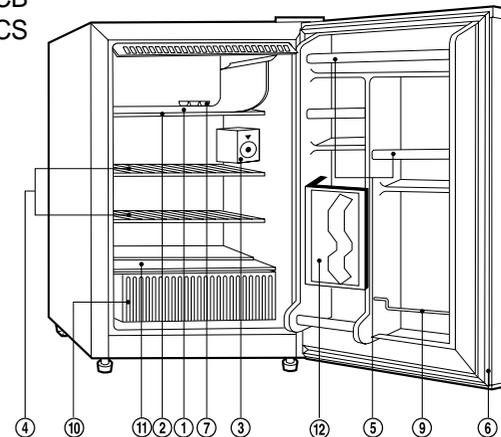
- PCF1700ACW
- PCF1700ACB
- PCF1700ACS



- PCF2700ACW
- PCF2700ACB
- PCF2700ACS



- PCF4400ACW
- PCF4400ACB
- PCF4400ACS



### ① EVA PORATEUR

Le coeur du réfrigérateur. Il évapore le fluide réfrigérant et absorbe la chaleur environnante. Il est en aluminium pur.

### ② BAC DE DEGIVRAGE:

(Utilisation au dégivrage uniquement) Recueille l'eau qui s'égoutte de l'évaporateur lors du dégivrage. Discards the water that drips of the evaporator when defrosting.

### ③ BOITIER DE COMMANDE :

Régule le fonctionnement du moteur et contrôle la température intérieure du réfrigérateur.

### ④ PTAGERA A REVETEMENT

PLASTIQUE : Pleine largeur ; peut être sortie.

### ⑤ BALCONNET

Maintient le réfrigérateur étanche sur toute la longueur du joint, mais reste facile à ouvrir.

### ⑦ BAC A GLACONS :

Les glaçons sont faciles à sortir du bac.

⑧ **COMPARTIMENT DES OEUFS ET DU BEURRE :** Pour garder des oeufs, de beurre et des petites denrées.

⑨ **CASIET A BOUTEILLES :** Pour bouteilles, boîtes ou bocaux.

⑩ **BAC A LEGUMES :** Pour légumes et fruits.

⑪ **COUVERCLE DE BAC A LEGUMES COULISSANT.**

⑫ **DISTRIBUTEUR DE CANETTES**

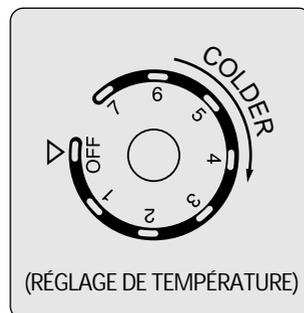
## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Mise en service

1. Nettoyez bien le réfrigérateur: l'extérieur avec un chiffon doux et sec, l'intérieur avec un chiffon mouillé.
2. Laissez les portes entrouvertes et branchez le réfrigérateur.
3. Tournez le bouton du thermostat à la position "7", fermez la porte et attendez 15-20 minutes.  
Ensuite il y aura des traces de givre dans le compartiment congélateur.

### Réglage de température

Vous pouvez régler la température intérieure à l'aide du thermostat. Plus le chiffre est élevé, plus la température est basse ; moins le chiffre est élevé, moins la température est basse. Pour faire des glaçons dans le compartiment congélateur, réglez le thermostat sur "7". Il n'est pas nécessaire d'aligner exactement le thermostat sur un chiffre, il peut être placé entre deux chiffres.



**REMARQUE :** Afin d'éviter de dommage, attendez 3-5 minutes avant de rebrancher le réfrigérateur après l'avoir débranché.

### Dégivrage

Tournez le bouton du thermostat vers "OFF". Enlevez les denrées congelées ou périssables. Gardez sur place la tablette d'écoulement. En général le dégivrage prend quelques heures. Pour vite dégivrer, enlevez toutes les denrées du réfrigérateur et gardez les portes ouvertes. Ne jamais utiliser des objets pointus pour gratter le givre! Après le dégivrage: videz la tablette d'écoulement et tournez le bouton du thermostat dans la position désirée pour refroidir les compartiments congélateur et réfrigérateur.

## NETTOYAGE

Produits de vaisselle: N'utilisez jamais des abrasifs ou des détergents agressifs.

L'extérieur: Nettoyez le réfrigérateur avec un chiffon imbibé dans l'eau tiède et savonneuse. Séchez avec un chiffon doux. Pour les tâches entêtées et le nettoyage périodique souignez le réfrigérateur avec une cire silicone.

Évaporateur: En cas de dégivrage, tournez le bouton du THERMOSTAT dans la position "DEFROST". N'utilisez pas des instruments pointus pour le nettoyage.

Compartiment Réfrigérateur: Nettoyez les clayettes, les compartiments divers et d'autres accessoires détachables avec un chiffon et de l'eau tiède et savonneuse et séchez avec soin. Nettoyez l'intérieur avec un chiffon imbibé dans une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude (3 cuillères à soupe pour un quart de litre d'eau) ou de l'eau savonneuse et tiède.

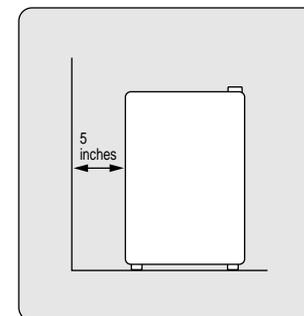
Fermeture Magnétique: Nettoyez avec une solution d'eau tiède et savonneuse.

Enfin: Remettez tous les accessoires dans le réfrigérateur et tournez le bouton du THERMOSTAT à la température désirée.

## INSTALLATION

L'emplacement

- Ne placez pas le réfrigérateur à un endroit exposé à la chaleur ou au gel. Gardez assez d'espace autour du réfrigérateur. Les portes doivent pouvoir ouvrir tout à fait. Il n'est pas propre d'installer le réfrigérateur dans une niche.
- Placez le réfrigérateur d'aplomb sur un sol solide et horizontal.
- Gardez une espace de 5 inches, entre le réfrigérateur et le mur.
- La prise de courant doit rester accessible sans avoir à déplacer l'appareil.



## CONSEILS UTILES...

### 1. Si le réfrigérateur est mis hors service pour longtemps

- Tirez la fiche de la prise.
- Laissez les portes entrouvertes pendant 2-3 jours pour aérer et faire sécher les compartiments.

### 2. Si le réfrigérateur doit être déplacé

- Fixez bien les accessoires détachables (ou enlevez-les, emballez-les et déplacez-les séparément).
- Afin d'éviter les dommages de l'évaporateur, ne jamais mettre le réfrigérateur dans la position horizontale.

### Avant de faire venir un réparateur vérifiez:

#### En cas de panne:

- Que la fiche est bien enfoncée.
- Que le fusible est intact.

#### Quand les compartiments congélateur/réfrigérateur sont plus chauds que d'habitude:

- Est-ce que la porte a été souvent ouverte ou elle est restée longtemps ouverte?
- Est-ce que le réfrigérateur est trop plein de sorte que l'aération est insuffisante?
- Est-ce qu'il y a (avait) des denrées chaudes dans le réfrigérateur?
- Y-a-t-il assez d'espace autour du réfrigérateur?

#### Quand vous entendez des bruits étranges.

- Le réfrigérateur est-il placé de niveau?
- Y-a-t-il des objets étranges derrière le réfrigérateur?
- Y-a-t-il des objets dans le réfrigérateur qui tremblent? Si oui, arrangez ces objets de nouveau.

#### REEMPLAZO DE CABLE DE ALIMENTACION

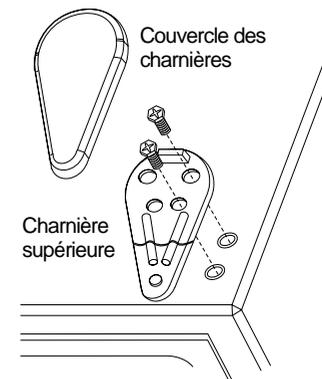
Si el cable de red del frigorífico está dañado, solicite su sustitución a un servicio técnico oficial de la marca o a un personal calificado para evitar peligro.

## Changer le sens d'ouverture de la porte

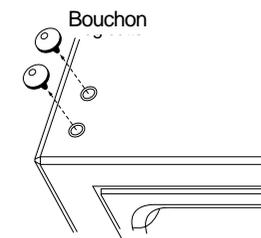
Ce réfrigérateur a été construit avec les charnières à droite. Si vous désirez changer le sens d'ouverture de la porte, procédez comme suit :

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Videz le réfrigérateur, les aliments, les tablettes etc.

1. Retirez le couvercle des charnières sur le dessus, à droite du réfrigérateur à l'aide d'un couteau de vitrier.
2. Retirez les deux vis (à l'aide d'un rochet muni d'une douille de 8 mm) qui retiennent la charnière supérieure au réfrigérateur. Conservez les vis pour utilisation ultérieure.
3. Soulevez la charnière supérieure vers le haut afin de libérer la broche de la douille située sur le haut de la porte.
4. Soulevez la porte et déposez-la sur une surface coussinée afin d'éviter qu'elle ne s'abîme.

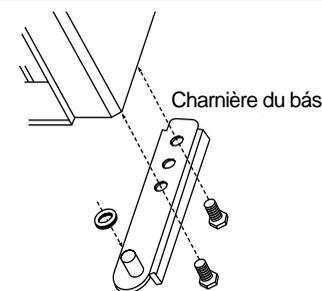


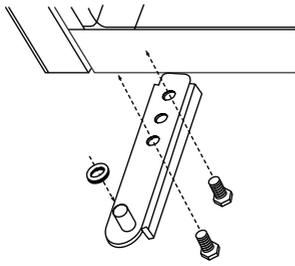
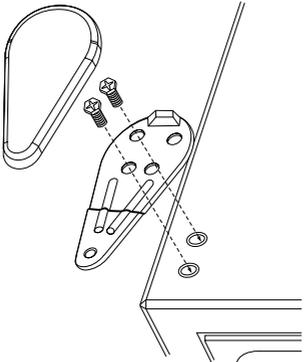
5. Retirez les bouchons qui recouvrent les trous, à gauche, tel qu'illustré et placez-les dans les trous du côté droit. Assurez-vous d'appuyer fermement sur les boutons.



6. Placez le réfrigérateur sur le côté. Retirez les deux vis qui retiennent la charnière du bas à l'aide d'un rochet muni d'une douille de 10mm. Conservez ces vis et boulons pour un usage ultérieur.

\* REMARQUE : Ne déposez jamais l'appareil à l'envers.



<p>7. Insérez la charnière du bas dans le côté gauche à l'aide des deux vis que vous avez retirées à l'étape 6. REMARQUE: ne serrez pas les vis</p> <p>8. Remplacez le réfrigérateur à sa position normale.</p> <p>9. Placez la porte en vous assurant que la douille entre adéquatement dans la broche de la charnière, Assurez-vous que les rondelles soient en place.</p>	
<p>10. En maintenant la porte fermée, fixez la charnière supérieure du côté gauche à l'aide des deux vis retirées au début de l'étape 2. Ne serrez pas les vis tant que le haut de la porte n'est pas aligné avec le haut du réfrigérateur.</p> <p>11. Remplacez le couvercle de la charnière.</p>	
<p>12. Outils requis :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Rochet muni de douilles de 8mm et de 10mm</li> <li>-Couteau de vitrier ou un tournevis à lame très fine.</li> </ul>	



## Garantie et service après-vente

### Garantie

#### Garantie complète d'une année – Pièces et main-d'œuvre

Durant une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat initial, toute pièce qui se révélerait défectueuse dans des conditions normales d'usage ménager, sera réparée ou remplacée gratuitement.

**Machine à glaçons** – Lorsque la machine à glaçons est achetée avec le réfrigérateur et installée par le détaillant, elle fait partie du réfrigérateur aux fins de la garantie.

#### Garantie limitée – Principaux éléments du système de réfrigération

**Deuxième à cinquième année** – Après la première année suivant la date de l'achat initial, jusqu'à la cinquième année, le fabricant réparera ou remplacera, à son choix, gratuitement pour les pièces et la main-d'œuvre, toute pièce du système de réfrigération scellé (comprenant le compresseur, l'évaporateur, le condenseur, le déshydrateur et la tubulure) et la doublure de caisse (à l'exclusion de la doublure de porte) qui se révéleraient défectueuses dans des conditions normales d'usage ménager. Le propriétaire devra assumer tous les autres frais, y compris les frais de déplacement, de transport, de kilométrage et de diagnostic, le cas échéant.

#### Remarque

Cette garantie complète et les garanties limitées ne s'appliquent qu'à un réfrigérateur situé aux États-Unis ou au Canada. Les réfrigérateurs situés ailleurs ne sont couverts que par les garanties limitées, y compris dans le cas de pièces qui se révéleraient défectueuses la première année.

#### Limites de responsabilité

Le garant ne sera responsable d'aucun dommage secondaire ou indirect, y compris perte de produits alimentaires. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou indirects; par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Les garanties spécifiques énumérées ci-dessus sont les **SEULES** que le fabricant accorde. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'un état à un autre ou d'une province à une autre.

### Ne sont pas couverts par cette garantie :

1. Les dommages ou dérangements dus à :
  - a. Mise en service, livraison ou entretien effectués incorrectement.
  - b. Toute réparation, modification, altération et tout réglage non autorisés par le fabricant ou par un prestataire de service après-vente agréé.
  - c. Accidents, mauvaise utilisation ou usage abusif ou déraisonnable.
  - d. Alimentation électrique (tension, intensité) incorrecte.
  - e. Réglage incorrect d'une commande.
2. Les garanties ne peuvent être honorées si les numéros de série d'origine ont été enlevés, modifiés ou ne sont pas facilement lisibles.
3. Anpoules.
4. Appareils achetés aux fins d'usage commercial ou industriel.
5. Les frais de visite d'un prestataire de service ou de service après-vente encourus pour les raisons suivantes :
  - a. Correction d'erreurs de mise en service.
  - b. Installation de l'utilisateur à l'emploi de l'appareil.
  - c. Transport de l'appareil aux locaux du prestataire de service.
6. Dommages secondaires ou indirects subis par toute personne autre que le propriétaire de l'appareil. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou indirects; par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

### Si vous avez besoin de service après-vente

- Contactez le détaillant où vous avez acheté l'appareil ou contactez le service à la clientèle de Maytag Services™, Attn: CAIR® Center ou 1-800-688-1120 aux É.-U. et Canada pour connaître l'adresse d'un réparateur agréé.
- Conservez la preuve de l'achat pour vérifier le statut de la garantie. Reportez-vous à la GARANTIE pour obtenir plus d'informations sur les responsabilités du propriétaire quant au service en vertu de la garantie.
- Si le détaillant ou l'établissement de service après-vente ne peut résoudre le problème, écrivez à Maytag Services™, Attn: CAIR® Center, P.O. Box 2370, Cleveland, TN 37320-2370, ou composez le **1-800-688-1120 aux É.-U. et Canada.**

#### Remarque

- Lors de tout contact en raison d'un problème particulier, veuillez fournir l'information suivante :
  - a. Vos nom, adresse et numéro de téléphone;
  - b. Numéro de modèle et numéro de série de l'appareil;
  - c. Nom et adresse du détaillant ou du réparateur;
  - d. Description claire du problème observé;
  - e. Preuve d'achat (facture de vente).